

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Pierre de Villiers (fl.1532 - fl.1556)

**Las je ne sçay s'elle me laissera**

à quatre voix



A four-line musical score in common time (indicated by 'c') and G major (indicated by a single sharp sign). The music consists of short notes and rests, with some notes connected by horizontal stems. The lyrics are written below each line, alternating between French and Turkish words.

The lyrics are:

- Line 1: Las \_\_\_\_\_ je ne şçay \_\_\_\_\_ s'el - le me
- Line 2: Las \_\_\_\_\_ je ne \_\_\_\_\_ şçay s'el - le me lai - se - ra,
- Line 3: Las \_\_\_\_\_ je ne şçay s'el - le me lais - - -
- Line 4: Las \_\_\_\_\_ je ne şçay \_\_\_\_\_ s'el - le me lais - se -

10

lais - se - ra,  
s'el - le me lais - se - ra, Et

s'el - le me \_\_\_\_ lais - - - - - - - - se - ra, Et

se - - - - ra  
s'el - le me lais - se - ra, \_\_\_\_\_

ra,  
s'el - le \_\_\_\_\_ me lais - se - ra, Et s'a -

19

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a dotted half note followed by an eighth note, then a sixteenth-note figure. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are: "s'a - pres moy, \_\_\_\_\_ Et s'a - pres moy nou - vel a - mour fe - ra". The music continues with another line: "s'a - pres moy \_\_\_\_\_ nou - vel a - mour fe - ". The key changes to G major (indicated by a "8" in the top left corner) for the next section, which includes: "Et s'a - pres moy \_\_\_\_\_ nou - vel a - - - - - - - - mour". The final line of the score shows: "pres moy nou - vel \_\_\_\_\_ a - mour fe - ra," with the piano accompaniment consisting of eighth-note chords.

28

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in treble clef. The music consists of four staves of music. The lyrics are written below the vocal line. The piano part has a bass clef in the first two staves and a treble clef in the last two staves.

Et s'a - pres moy \_\_\_\_\_ nou - vel a - mour fe - - - -

ra, Et s'a - pres moy \_\_\_\_\_ nou - vel a - mour fe - - - -

fe - - - - - - - - ra, \_\_\_\_\_ nou - vel a - mour

Et s'a - pres moy nou - vel a - mour fe - -

37

ra: Mais je sçay bien \_\_\_\_\_ que

ra: \_\_\_\_\_ Mais je sçay bien \_\_\_\_\_ que tant que

fe - ra: Mais je sçay bien \_\_\_\_\_ que tant que je

ra: Mais je sçay bien, \_\_\_\_\_ Mais je sçay

45

A musical score for voice and piano. The vocal part is in French, with lyrics appearing below the notes. The piano part is mostly implied by harmonic chords. Measure 45 starts with a piano dynamic. The vocal line continues from measure 44. Measure 46 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 47 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 48 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 49 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 50 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 51 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 52 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 53 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 54 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 55 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 56 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 57 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 58 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 59 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 60 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 61 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 62 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 63 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 64 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 65 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 66 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 67 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 68 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 69 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 70 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 71 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 72 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 73 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 74 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 75 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 76 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 77 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 78 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 79 begins with a piano dynamic. The vocal line continues. Measure 80 begins with a piano dynamic. The vocal line continues.

tant que je vi - vray, Son tres fi - delle a - my  
je vi - - - vray, Son tres fi -  
vi - - - vray, que tant que je vi - vray, son tres fi - delle a -  
bien, que tant que je vi - vray, Son tres fi - delle a - my

54

me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray, Son tres fi - delle a - mi

delle a - my me main - tien - - - - dray, Son tres fi - delle a - .

my me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray, Son tres fi - delle a - .

me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray, Son tres fi - delle a - my

63

me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray. Peult \_\_\_\_\_ estre aus -

my me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray. Peult \_\_\_\_\_ estre aus -

8 my me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray. Peult \_\_\_\_\_ estre aus -

8 me \_\_\_\_\_ main - tien - - - - dray. Peult \_\_\_\_\_ estre aus -

73

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in treble clef. The vocal line consists of four staves of music. The lyrics are in Spanish and are repeated in each staff. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

si \_\_\_\_\_ qu'ain - si d'el - le se - ra, qu'ain - si d'el -

si qu'ain - si d'el - le se - ra, qu'ain - si d'el - le \_\_\_\_\_

8  
si \_\_\_\_\_ qu'ain - si d'el - le se - - - - - ra, qu'ain - si d'el -

8  
si \_\_\_\_\_ qu'ain - si d'el - le se - ra, qu'ain - si \_\_\_\_\_ d'el -

83

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with lyrics underneath. The piano accompaniment is shown in the right-hand part of the score. The vocal parts are in soprano range, and the piano part is in middle C range.

The lyrics are as follows:

le se - - - ra. \_\_\_\_\_ Peult \_\_\_\_\_ estre aus - si \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ se - ra. \_\_\_\_\_ Peult \_\_\_\_\_ estre aus - si qu'ain - si d'el -  
le \_\_\_\_\_ se - ra. \_\_\_\_\_ Peult \_\_\_\_\_ estre aus - si qu'ain - si d'el -  
- - le se - - ra. \_\_\_\_\_ Peult \_\_\_\_\_ estre aus - si qu'ain -

94

qu'ain - si d'el - le se - ra,  
qu'ain - si d'el - le se - - - ra.

le se - ra, qu'ain - si d'el - le se - ra.

le se - - - - ra, qu'ain - si d'el - le se - ra.

si d'el - le se - ra, qu'ain - si d'el - le se - ra.